

نام آموزشگاه: تیم مای درس نام درس: آموزش قرآن (درس نهم - اگر مشتاق دیدار خدایی / عمل، شایسته تر تا می توانی) تاریخ آزمون: ۱۴..../..../.... بارم کل: ۲۰ نمره		اداره آموزش و پرورش نام و نام خانوادگی: کلاس/پایه: هفتم مدت آزمون:	
ردیف	شرح سوالات	بارم	
۱	صحیح یا غلط: ۱- کلمه «صالح» به معنای «خوب و شایسته» است. ۲- در ترجمه «إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ»، کلمه «إِنَّمَا» به معنای «قطعاً» است و باید اول جمله بیاید. ۳- کلمه «أَنَا» به معنای «من» است. ۴- در تلفظ صحیح، حرف «ط» باید مانند «ت» خوانده شود.	۲	
۲	جای خالی: ۵- معنای کلمه «لقاء» برابر است با ۶- کلمه «إِنَّمَا» یا «أَتَمَّا» به معنای است. ۷- در آیه «فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا»، فعل «فَلْيَعْمَلْ» به معنای است. ۸- برای ملاقات با پروردگار علاوه بر داشتن امید، انجام و دوری از شرک لازم است. ۹- «یوحی» یعنی ۱۰- کلمه «عِبَادَة» به معنای است.	۳	
۳	سوالات کوتاه: ۱۱- ترکیب «یوحی إلی» را ترجمه کنید. ۱۲- عبارت «قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ» به چه معناست؟ ۱۳- کلمه «واحد» در عبارت «إِلَهُكُمْ إِلَهٌ وَاحِدٌ» به چه معناست؟	۵	

ردیف	شرح سوالات	بارم
	۱۴- در آیه «وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا»، کلمه «أَحَدًا» به چه معناست؟ ۱۵- حرف «ط» در قرائت قرآن باید با تکیه بر کجا تلفظ شود؟	
۴	سوالات تشریحی: ۱۶- آیه «فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ» را ترجمه کنید. ۱۷- ترجمه عبارت «أَتَنَّمَا الْهُكْمُ إِلَهُ وَاحِدٌ» را بنویسید. ۱۸- آیه «وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا» را ترجمه کنید. ۱۹- قاعده ترجمه کلمه «إِنَّمَا» را با ذکر یک مثال (فارسی یا عربی) توضیح دهید. ۲۰- آیه ۱۱۰ سوره کهف (قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ...) خطاب به پیامبر (ص) چه دستوری می‌دهد؟ (ترجمه کلی بخش اول آیه)	۱۰
	جمع نمرات	۲۰

ردیف	راهنمای حل سوالات (تهیه شده توسط تیم مای درس)	بارم
۱	صحیح یا غلط: ۱- صحیح ۲- غلط (انما به معنای "فقط" است و جایگاه آن در ترجمه فارسی ممکن است تغییر کند تا معنای انحصار برساند). ۳- صحیح ۴- غلط (ط باید درشت و پر و با تکیه به گلو تلفظ شود).	۲
۲	جای خالی: ۵- دیدار (ملاقات) ۶- فقط ۷- پس باید انجام دهد ۸- عمل صالح (شایسته) ۹- وحی می شود ۱۰- پرستش (عبادت)	۳
۳	سوالات کوتاه: ۱۱- به من وحی می شود ۱۲- بگو من فقط بشری مثل شما هستم. ۱۳- یکتا (یکی) ۱۴- هیچ کس را (کسی را) ۱۵- تکیه به گلو	۵
۴	سوالات تشریحی: ۱۶- پس هر کس امید دارد دیدار پروردگارش را (به دیدار پروردگارش امید دارد).	۱۰

ردیف	راهنمای حل سوالات (تهیه شده توسط تیم مای درس)	بارم
	۱۷- که فقط خدای شما خدایی یکتاست. ۱۸- و هیچ کس را در عبادت پروردگارش شریک نگیرد. ۱۹- «انما» به معنای «فقط» است. مثلاً در «انما ولیکم الله» ترجمه صحیح «ولی شما فقط خداست» می‌باشد (نه فقط ولی شما خداست). ۲۰- بگو من فقط انسانی (بشری) مثل شما هستم.	
	جمع نمرات	۲۰